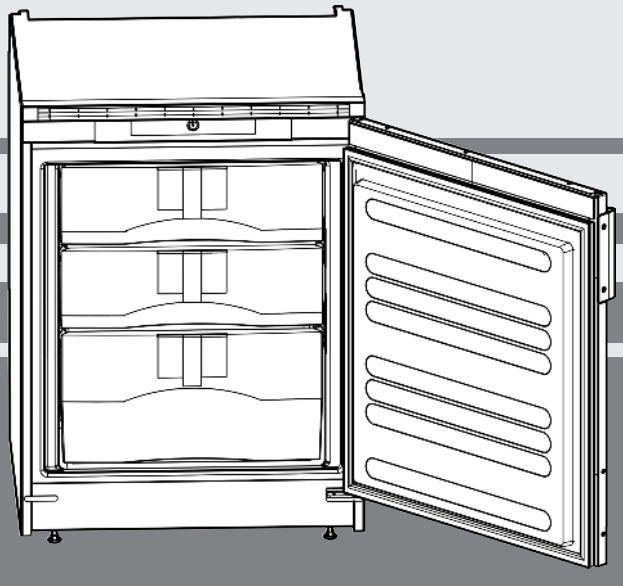
Istruzioni per l’uso

Congelatore sottopiano, decorabile

I



020614 **7084186 - 02**

UG 1211 ... 1

LIEBHERR

Indice

1	**Panoramica dell’apparecchio**	**2**
1.1	Panoramica degli apparecchi e delle dotazioni	2
1.2	Campo d'impiego dell'apparecchio	2
1.3	Conformità	3
1.4	Risparmio energetico	3
2	**Avvertenze generali di sicurezza**	**3**
3	**Elementi di comando e di visualizzazione**	**4**
3.1	Elementi di comando e di controllo	4
4	**Avviamento**	**4**
4.1	Trasporto dell'apparecchio	4
4.2	Installazione dell'apparecchio	4
4.3	Smaltimento dell’imballaggio	5
4.4	Collegamento elettrico	5
4.5	Accensione dell'apparecchio	5
5	**Uso**	**5**
5.1	Congelamento degli alimenti	5
5.2	Scongelamento degli alimenti	6
5.3	Regolazione della temperatura	6
5.4	Cassetti	6
5.5	Ripiani	6
5.6	Variospace	6
5.7	Sistema informativo	6
5.8	Accumulatori di freddo	6
6	**Manutenzione**	**6**
6.1	Sbrinamento manuale	6
6.2	Pulizia dell'apparecchio	7
6.3	Servizio di assistenza	7
7	**Guasti**	**7**
8	**Messa fuori servizio**	**8**
8.1	Spegnimento dell'apparecchio	8
8.2	Messa fuori servizio	8
9	**Smaltimento dell'apparecchio**	**8**

Il costruttore è impegnato costantemente nello sviluppo di tutti i tipi e modelli. Certi della vostra comprensione, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche nella forma, nella dotazione e nella tecnica.

Per poter conoscere tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio, vi preghiamo di leggere attentamente le avvertenze contenute nelle presenti istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l’uso sono valide per più modelli, sono possibili differenze. I paragrafi che si riferiscono solamente a determinati apparecchi, sono contraddistinti con un asterisco (*).

Le istruzioni per eseguire le operazioni sono contraddistinte da un ▶, i risultati delle operazioni con un▷.

1 Panoramica dell’apparecchio

1.1 Panoramica degli apparecchi e delle dotazioni

Nota

▶ Allo stato della consegna ripiani, cassetti o cestelli sono disposti in modo da garantire un’efficienza energetica ottimale.

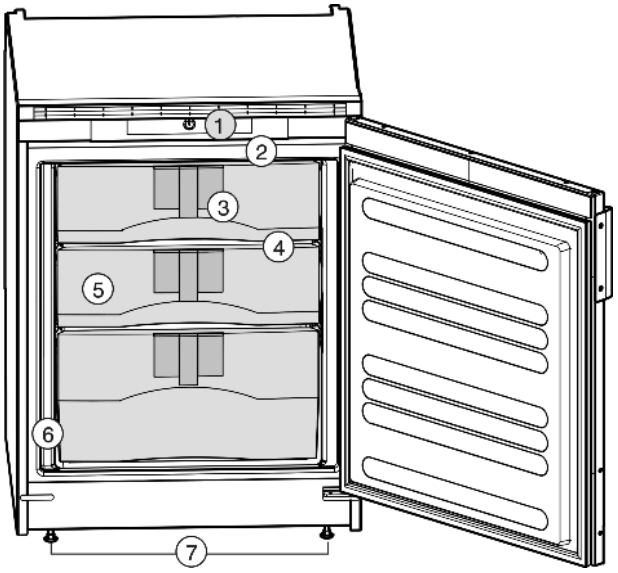


Fig. 1

(1) Pannello comandi
(2) Accumulatori di freddo*
(3) Sistema informativo*
(4) VarioSpace
(5) Cassetto
(6) Targhetta identificativa
(7) Piedini di regolazione

1.2 Campo d'impiego dell'apparecchio

Uso conforme

L'apparecchio è indicato esclusivamente per la refrigerazione di alimenti in ambiente domestico o in un ambiente simile a quello domestico. Si intende ad esempio l’utilizzo

- in angoli cucina, pensioni con prima colazione,
- da parte di ospiti di agriturismi, hotel, motel e altri alloggi,
- nel catering e in servizi simili nella grande distribuzione.

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in ambiente analogo a quello domestico. Tutte le altre modalità d'impiego non sono consentite.

Prevedibile uso non conforme

I seguenti tipi d'impiego sono vietati:

- conservazione e refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla Direttiva sui Dispositivi Medici 2007/47/CE
- impiego in zone a rischio di esplosione

Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento.

Classi climatiche

L'apparecchio è progettato, a seconda della classe climatica, per l'esercizio a determinate temperature ambiente. La classe climatica dell'apparecchio è indicata sulla targhetta identificativa.

Nota

▶ Rispettare le temperature ambiente indicate, in caso contrario si riduce la potenza frigorifera.

Classe climatica	per temperature ambiente
SN	a 32 °C
ST	a 38 °C
T	a 43 °C

Il funzionamento perfetto dell'apparecchio è garantito fino ad una temperatura ambiente minima di 5 °C.

1.3 Conformità

Il circuito del refrigerante è stato sottoposto a prova di tenuta. Installato l'apparecchio è conforme alle vigenti norme di sicurezza e alle direttive CE 2006/95/CE, 2004/108/CE, 2009/125/CE e 2010/30/UE.

Nota per gli istituti di controllo:

i controlli devono essere eseguiti secondo le prescrizioni delle norme e direttive vigenti.
Gli apparecchi devono essere predisposti e controllati tenendo conto dei **piani di carico del produttore** e delle **indicazioni riportate nelle Istruzioni per l'uso**.

1.4 Risparmio energetico

- Assicurare sempre una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Non installare l'apparecchio in luogo esposto alle radiazioni solari dirette, accanto a una cucina, calorifero e simili fonti di calore.
- Il consumo di energia dipende dalle condizioni di installazione, ad es. dalla temperatura ambiente (vedere 1.2) .
- Aprire la porta dell'apparecchio per lo stretto tempo necessario.
- Più è bassa la temperatura impostata, maggiore è il consumo di energia.
- Conservare gli alimenti suddivisi con ordine (vedere Panoramica dell'apparecchio).
- Conservare tutti gli alimenti correttamente confezionati e coperti. Si evita così la formazione di brina.
- Inserire cibi caldi: facendoli dapprima raffreddare a temperatura ambiente.
- Se nell'apparecchio si forma uno spesso strato di brina: sbrinare l'apparecchio.

2 Avvertenze generali di sicurezza

Pericoli per l'utente:

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliati e istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini senza sorveglianza non possono eseguire la pulizia e la manutenzione che spetta all'utente.
- Se l'apparecchio è staccato dalla rete, afferrare sempre la spina. Non tirare per il cavo.
- In caso di guasto staccare la spina o disinserire il fusibile.
- Non danneggiare il cavo di allacciamento alla rete. Non mettere in funzione l'apparecchio con il cavo di allacciamento alla rete.
- Far eseguire le riparazioni, gli interventi sull'apparecchio e la sostituzione del cavo di alimentazione solo dal servizio di assistenza o da altro personale tecnico appositamente qualificato.
- Montare, collegare e smaltire l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso.
- Mettere in funzione l'apparecchio solo in mobili stabili.
- Vi preghiamo di conservare accuratamente le istruzioni per l'uso e di trasmetterle eventualmente a futuri proprietari

Pericolo di incendio:

- Il refrigerante contenuto R 600a è ecologico, ma infiammabile. Il refrigerante che schizza fuori può incendiarsi.
  - Non danneggiare i condotti del circuito refrigerante.
  - Non operare all'interno dell'apparecchio con fiamme libere o fonti di accensione.
  - Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dell'apparecchio (ad. es. pulitrici a vapore, caloriferi, fabbricatori di gelati, ecc
  - In caso di fuoriuscita di refrigerante: eliminare le fiamme libere o le fonti di accensione in prossimità del punto di fuoriuscita. Ventilare bene il locale. Rivolgersi al servizio di assistenza.
- Non conservare sostanze esplosive o spray con propellenti combustibili come p. es. butano, propano, pentano ecc. nell'apparecchio. Tali spray sono riconoscibili dai dati riportati sull'etichetta stampata o da un simbolo di fiamma. L'eventuale fuoriuscita di gas può incendiare i componenti elettrici.
- Conservare le bevande alcoliche o altri fusti contenenti alcool solo se chiusi ermeticamente. L'eventuale fuoriuscita di alcool può incendiare i componenti elettrici.

Pericolo di caduta e ribaltamento:

- Non usare zoccolo, cassetti, ante ecc. come pedane o come punto di appoggio. Questo vale in particolare per i bambini.

Pericolo di avvelenamento alimentare:

- Non consumare gli alimenti conservati troppo a lungo.

Pericolo di congelamento, insensibilità e dolori:

- Evitare il contatto prolungato della pelle con le superfici fredde o con il prodotto refrigerato o congelato oppure adottare misure di protezione, p. es. utilizzare guanti di protezione. Non consumare il gelato, in particolare i ghiaccioli o i cubetti di ghiaccio immediatamente, quando sono troppo freddi.

Pericolo di lesioni e di danni:

- il vapore caldo può provocare lesioni. Per lo sbrinamento non utilizzare apparecchi elettrici di pulizia con calore o a vapore, fiamme libere o spray per lo sbrinamento.
- Non rimuovere il ghiaccio con oggetti appuntiti.

Rispettare le avvertenze specifiche riportate negli altri capitoli:

⚠	PERICOLO	Segnala una situazione di pericolo immediato che in caso di mancato rispetto comporta come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
⚠	AVVERTENZA	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
⚠	ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza lesioni personali di lieve o media gravità.
	ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza danni materiali.

	Nota	Segnala indicazioni e consigli utili.

3 Elementi di comando e di visualizzazione

3.1 Elementi di comando e di controllo

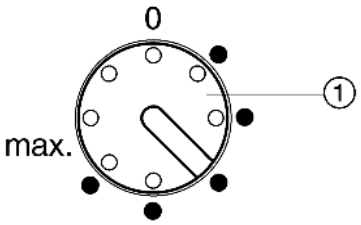


Fig. 2
(1) Regolatore della temperatura

4 Avviamento

4.1 Trasporto dell'apparecchio

⚠ **ATTENZIONE**
Pericolo di lesioni e di danni a causa di un trasporto errato!
▶ Trasportare l'apparecchio imballato.
▶ Trasportare l'apparecchio in posizione verticale.
▶ Non installare l'apparecchio in posizione stand-alone.

4.2 Installazione dell'apparecchio

⚠ **AVVERTENZA**
Pericolo di incendio per cortocircuito!
Se il connettore/cavo di rete dell'apparecchio o di un altro apparecchio e il retro dell'apparecchio vengono a contatto, il connettore/cavo di rete di rete possono essere danneggiati dalle vibrazioni dell'apparecchio al punto che si può verificare un cortocircuito.
▶ Installare l'apparecchio in modo da evitare il contatto con il connettore o con il cavo di rete.
▶ Nelle prese posizionate nella zona posteriore dell'apparecchio non collegare l'apparecchio né altri apparecchi.

⚠ **AVVERTENZA**
Pericolo di incendio a causa dell'umidità!
Se gli elementi sotto corrente o il cavo di allacciamento alla rete si bagnano, si può verificare un cortocircuito.
▶ L'apparecchio è progettato per l'utilizzo in ambienti chiusi. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi e caratterizzati da spruzzi d'acqua.
▶ Mettere in funzione l'apparecchio solo in mobili stabili.

⚠ **AVVERTENZA**
Pericolo di incendio a causa del refrigerante!
Il refrigerante contenuto R 600a è ecologico, ma infiammabile.
Il refrigerante che schizza fuori può incendiarsi.
▶ Non danneggiare i condotti del circuito refrigerante.

AVVERTENZA
Pericolo di incendio e di danneggiamento!
▶ Non appoggiare apparecchi, ad. es. microonde, tostapane, ecc. sull'apparecchio!

AVVERTENZA
Pericolo di incendio e di danni a causa dei fori di ventilazione ostruiti!
▶ Tenere sempre liberi i fori di ventilazione. Assicurare sempre una buona ventilazione.

- ❑ In caso di danni all'apparecchio, rivolgersi immediatamente al fornitore - prima della sua installazione.
- ❑ Il pavimento del luogo d'installazione deve essere piano e livellato
- ❑ Non installare l'apparecchio in luogo esposto alle radiazioni solari dirette, accanto a una cucina, calorifero e simili fonti di calore.
- ❑ Non installare l'apparecchio da soli.
- ❑ Maggiore è la quantità di refrigerante R 600a nell'apparecchio, tanto più grande deve essere il locale in cui va installato l'apparecchio. In locali troppo piccoli in caso di perdite può formarsi una miscela infiammabile di aria e gas. Secondo la norma EN 378 per ogni 11 g di refrigerante R 600a occorre almeno 1 m^3 di spazio nel locale d'installazione. La quantità di refrigerante è riportata sulla targhetta all'interno dell'apparecchio.

▶ Staccare il cavo di alimentazione dal lato posteriore dell'apparecchio. Rimuovere anche il reggicavo per evitare rumori dovuti alle vibrazioni!

Dopo l'installazione:
▶ Rimuovere tutti gli elementi di protezione durante il trasporto.
▶ Smaltimento dell'imballaggio (vedere 4.3) .
Se l'apparecchio viene installato direttamente accanto ad altro frigorifero o congelatore:
▶ installare il congelatore a destra accanto al frigorifero (visti dal lato anteriore).

Nota
▶ Pulire l'apparecchio (vedere 6.2) .

Se l'apparecchio è installato in ambiente umido, sul lato esterno dell'apparecchio può formarsi della condensa.
▶ Assicurare sempre un buon afflusso e deflusso dell'aria nel luogo d'installazione.

4.3 Smaltimento dell'imballaggio

AVVERTENZA
Pericolo di soffocamento a causa del materiale d'imballaggio e di film!
▶ Non lasciare giocare i bambini con il materiale d'imballaggio.

L'imballaggio è realizzato con materiali riutilizzabili:

- Cartone ondulato/cartone
- Pezzi di schiuma di polistirolo
- Film e buste di polietilene
- Reggette in polipropilene
- Telaio di legno inchiodato con disco in polietilene*

▶ Conferire il materiale di imballaggio presso un centro di raccolta autorizzato.

4.4 Collegamento elettrico

ATTENZIONE
Pericolo di danni per l'elettronica!
▶ Non utilizzare inverter per impianti ad isola (conversione di corrente continua in corrente alternata o corrente trifase) o connettori a risparmio energetico.

AVVERTENZA
Pericolo di incendio e di surriscaldamento!
▶ Non utilizzare cavi prolunga o attacchi multipli.

Tipo di corrente (corrente alternata) e tensione del luogo d'installazione devono corrispondere ai dati riportati sulla targhetta identificativa (vedere Panoramica dell'apparecchio).

La presa deve essere collegata a terra come previsto dalla norma e protetta elettricamente. La corrente d'intervento del fusibile deve essere compresa fra 10 A e 16 A.

La presa deve essere facilmente accessibile in modo da poter staccare facilmente l'apparecchio dall'alimentazione elettrica in caso di emergenze. Non deve trovarsi nella zona posteriore dell'apparecchio.
▶ Controllare il collegamento elettrico.
▶ Inserire la spina nella presa di rete.

4.5 Accensione dell'apparecchio

Mettere in funzione l'apparecchio circa 4 h prima di inserirvi la prima volta i prodotti congelati.

▶ Aprire la porta.
▶ Con una moneta ruotare il regolatore della temperatura *Fig. 2 (1)* verso destra.

5 Uso

5.1 Congelamento degli alimenti

In 24 h è possibile congelare la quantità massima di alimenti freschi indicata sulla targhetta identificativa (vedere Panoramica dell'apparecchio) alla voce "Capacità di congelamento ... kg/24h".

Chiudendo la porta si forma un vuoto. Dopo aver chiuso la porta attendere circa. 1 mimuto, poi la porta si riapre più facilmente.

ATTENZIONE
Pericolo di lesioni a causa di pezzi di vetro!
Bottiglie e barattoli con bevande possono esplodere durante il congelamento. Questo vale in particolare per bevande contenenti anidride carbonica.
▶ Non congelare bottiglie e lattine contenenti bevande!

Per il congelamento della quantità massima di alimenti congelati (vedere targhetta identificativa):
▶ 24 h prima del congelamento impostare il regolatore della temperatura sulla temperatura più bassa.
▷ La temperatura di congelazione si abbassa, l'apparecchio funziona con la massima potenza di raffreddamento possibile.
▶ Sistemare gli alimenti confezionati direttamente sui piani di appoggio e solo dopo la congelazione metterli negli scomparti a cassetto.

Per congelare rapidamente gli alimenti anche nel loro interno, non superare le seguenti quantità per porzione:

- frutta, verdura fino ad 1 kg
- carne fino a 2,5 kg

▶ Confezionare gli alimenti divisi in porzioni in sacchetti freezer, contenitori di plastica, metallo o alluminio riutilizzabili.

▶ Ripristinare la temperatura 24 h dopo l'inserimento degli alimenti nel congelatore.

5.2 Scongelamento degli alimenti

- nel vano frigorifero
- nel forno a microonde
- nel forno elettrico/ventilato
- a temperatura ambiente

▶ Ricongelare gli alimenti scongelati solo in casi eccezionali.

5.3 Regolazione della temperatura

La temperatura può essere regolata tra il primo punto (temperatura più alta, minor potenza frigorifera) e il valore massimo (temperatura più bassa, massima potenza frigorifera), valore consigliato -18 °C o il terzo punto.

▶ Ruotare il regolatore della temperatura *Fig. 2 (1)* sul terzo punto.

La temperatura dipende dai seguenti fattori:

frequenza di apertura della porta
temperatura ambiente del luogo d'installazione
tipo, temperatura e quantità di alimenti congelati

▶ A seconda della temperatura desiderata, è necessario eventualmente regolare la temperatura.

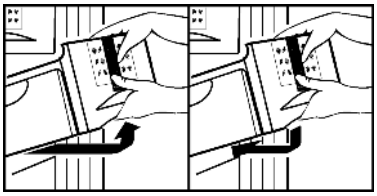
In caso di vano congelatore poco pieno:

▶ dopo 6 h regolare nuovamente la temperatura.

In caso di vano congelatore completamente pieno:

▶ dopo 24 h regolare nuovamente la temperatura.

5.4 Cassetti

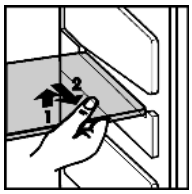


▶ Per collocare il prodotto congelato direttamente sui ripiani: tirare in avanti il cassetto ed estrarlo.

5.5 Ripiani

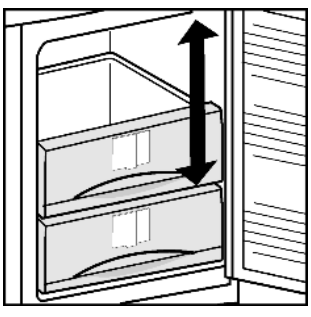
▶ Rimozione del ripiano: sollevare il ripiano dal lato anteriore ed estrarlo.

▶ Reinserimento del ripiano: spingerlo semplicemente fino all'arresto.



5.6 Variospace

Oltre ai cassetti estraibili è possibile togliere anche i ripiani. Si ottiene così spazio per alimenti congelati di grandi dimensioni. Pollame, carne, pezzi di selvaggina di grandi dimensioni e torte alte possono essere congelati interi e cucinati successivamente.



▶ I cassetti possono essere caricati con max. 25 kg di alimenti, i ripiani rispettivamente con max. 35 kg.

5.7 Sistema informativo*

Fig. 3

(1) Pietanze pronte, gelato
(2) Carne di maiale, pesce
(3) Frutta, verdura
(4) Salumi, pane
(5) Selvaggina, funghi
(6) Pollame, manzo/vitello

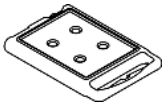
I numeri indicano di volta in volta il tempo di conservazione di diversi prodotti congelati in mesi. I tempi di conservazione indicati sono valori indicativi.

5.8 Accumulatori di freddo*

In caso di interruzione di corrente gli accumulatori di freddo impediscono che la temperatura aumenti troppo rapidamente.

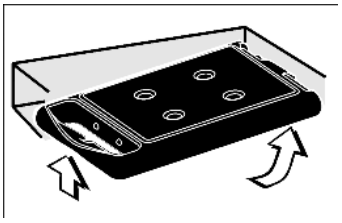
5.8.1 Uso di accumulatori di freddo*

▶ Congelare e conservare gli accumulatori di freddo nel tetto del vano congelatore.



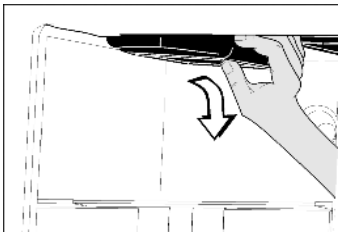
Estraendo il primo cassetto:

▶ Inserimento degli accumulatori di freddo: Infilare gli accumulatori di freddo in fondo al tetto del vano congelatore e incastrarli sul lato anteriore.



Estraendo il primo cassetto:

▶ Estrazione degli accumulatori di freddo: afferrare lateralmente gli accumulatori di freddo ed estrarli verso il basso.



6 Manutenzione

6.1 Sbrinamento manuale

Dopo un esercizio prolungato nell'apparecchio si forma uno strato di brina o di ghiaccio.

Lo strato di brina o ghiaccio si forma più velocemente aprendo frequentemente la porta o introducendo vivande calde. Uno spesso strato di ghiaccio aumenta tuttavia il consumo d'energia. Per questo motivo consigliamo di sbrinare regolarmente l'apparecchio.

ATTENZIONE

Pericolo di danni e di lesioni a causa del vapore caldo!

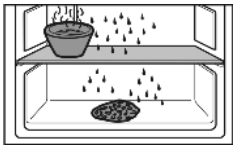
▶ Per lo sbrinamento non utilizzare apparecchi elettrici di pulizia con calore o a vapore, fiamme libere o spray per lo sbrinamento.

▶ Non rimuovere il ghiaccio con oggetti appuntiti.

▶ Spegnimento dell'apparecchio.

▶ Staccare la spina o disinserire il fusibile.

▶ Avvolgere eventualmente il prodotto congelato nel cassetto in carta da giornale o coperte e riporlo in luogo molto fresco.
▶ Collocare su un ripiano centrale una pentola con acqua calda non bollente.



-o-
▶ Riempire i due cassetti inferiori a metà con acqua tiepida e inserirli nell'apparecchio.

▷ In tal modo si accelera lo sbrinamento.
▷ L'acqua di sbrinamento viene raccolta nei cassetti.
▶ Lasciare aperta la porta dell'apparecchio durante lo sbrinamento.
▶ Togliere i pezzi di ghiaccio che si staccano.
▶ Prestare attenzione che l'acqua di sbrinamento non penetri nel mobile da incasso.
▶ Raccogliere eventualmente più volte l'acqua di sbrinamento con una spugna o un panno.
▶ Pulire l'apparecchio (vedere 6.2) e asciugare.

6.2 Pulizia dell'apparecchio

AVVERTENZA
Pericolo di danni e di lesioni a causa del vapore caldo!
Il vapore caldo può provocare ustioni e danneggiare le superfici.
▶ Non utilizzare pulitrici a vapore!

ATTENZIONE
Una pulizia sbagliata danneggia l'apparecchio!
▶ Non utilizzare i detergenti concentrati.
▶ Non utilizzare spugne abrasive o paglietta.
▶ Non utilizzare prodotti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruri, prodotti chimici o acidi.
▶ Non utilizzare solventi chimici.
▶ Non danneggiare o asportare la targhetta identificativa all'interno dell'apparecchio. È importante per il servizio di assistenza.
▶ Non strappare, piegare o danneggiare i cavi o altri componenti.
▶ Non far penetrare l'acqua di pulizia nella canaletta di scarico, nelle griglie di aerazione e nei componenti elettrici.
▶ Utilizzare panni morbidi ed un detergente multiuso con un pH neutro.
▶ Per l'interno utilizzare solo detergenti e detersivi non pericolosi per gli alimenti.

▶ **Svuotare l'apparecchio.**
▶ **Estrarre la spina di rete.**

▶ Pulire regolarmente la **griglia di afflusso e deflusso dell'aria**.
▷ I depositi di polvere aumentano il consumo energetico.
▶ Pulire le **superfici interne ed esterne di plastica** a mano con acqua tiepida e poco detersivo.
▶ Pulire a mano le **parti in dotazione** con acqua tiepida e poco detersivo.

Dopo la pulizia:
▶ Strofinare ed asciugare le parti in dotazione.
▶ Allacciare nuovamente l'apparecchio all'alimentazione elettrica ed accenderlo.
Quando la temperatura è sufficientemente fredda:
▶ Inserire nuovamente gli alimenti.

6.3 Servizio di assistenza

Controllare dapprima in base alla tabella dei guasti contenuta nel capitolo (vedere Guasti) se è possibile eliminare autonomamente il problema. Se non è possibile, rivolgersi al servizio di assistenza. L'indirizzo è riportato nell'elenco servizio assistenza allegato.

AVVERTENZA
Pericolo di lesioni a causa di riparazioni eseguite da personale non qualificato!
▶ Riparazioni e interventi sull'apparecchio e sul cavo di collegamento alla rete, non espressamente indicati nel (vedere Manutenzione), devono essere eseguiti solo dall'assistenza tecnica.

▶ Leggere la denominazione dell'apparecchio *Fig. 4 (1)*, il n° assistenza *Fig. 4 (2)* e il n° di serie *Fig. 4 (3)* sulla targhetta identificativa. La targhetta identificativa è situata all'interno dell'apparecchio, sul lato sinistro.

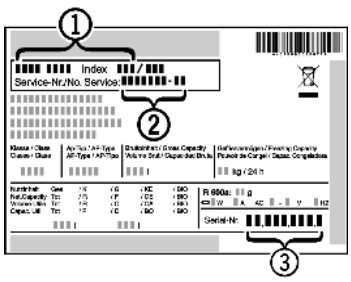


Fig. 4

▶ Informare il servizio di assistenza e comunicare il difetto, la denominazione dell'apparecchio *Fig. 4 (1)*, il n° assistenza *Fig. 4 (2)* e il n° di serie *Fig. 4 (3)* .
▷ Questi dati consentono di offrire un'assistenza rapida e mirata.
▶ Lasciare l'apparecchio chiuso fino a quando non arriva il tecnico dell'assistenza.
▷ Gli alimenti restano freschi più a lungo.
▶ Staccare la spina (senza tirare il cavo di alimentazione) o disinserire il fusibile.

7 Guasti

L'apparecchio è progettato e realizzato in modo da garantire un funzionamento sicuro e una lunga durata. Se però durante il funzionamento dovesse verificarsi un guasto, verificare se il guasto è riconducibile ad un errore di comando. In tal caso anche durante il periodo di validità della garanzia devono essere conteggiati i costi derivanti. I guasti indicati di seguito possono essere risolti autonomamente:

L'apparecchio non funziona.
→ L'apparecchio non è acceso.
▶ Accendere l'apparecchio.
→ La spina di rete non si infila correttamente nella presa.
▶ Controllare la spina di rete.
→ Il fusibile della presa non funziona bene.
▶ Controllare il fusibile.

Il compressore funziona a lungo.
→ Il compressore si attiva ad un basso numero di giri in caso di una modesta richiesta di raffreddamento. Sebbene aumenti il tempo di funzionamento, si risparmia energia.
▶ Questo è normale nei modelli a risparmio energetico.

Un LED posto dietro in basso nell'apparecchio (nel compressore) lampeggia regolarmente ogni 15 secondi*.
→ L'inverter è dotato di un LED per la diagnosi errori.
▶ Il lampeggio è normale.

Rumorosità eccessiva.
→ I compressori a velocità regolata* a causa dei diversi livelli di velocità possono provocare rumori di funzionamento diversi.

▶ Il rumore è normale.

Si avverte un gorgoglio e uno scroscio.
→ Questo rumore è prodotto dal refrigerante, che scorre nel relativo circuito.
▶ Il rumore è normale.

Un lieve clic
→ Il rumore si avverte ogni volta che il gruppo refrigerante (il motore) si inserisce e disinserisce automaticamente.
▶ Il rumore è normale.

Un ronzio. È più rumoroso per un breve periodo di tempo, quando si inserisce il gruppo refrigerante (il motore).
→ Con alimenti freschi appena inseriti o dopo un'apertura prolungata della porta, la potenza di raffreddamento aumenta automaticamente.
▶ Il rumore è normale.
→ La temperatura ambiente è troppo elevata.
▶ Soluzione: (vedere 1.2)

L'apparecchio è caldo sulle superfici esterne*.
→ Il calore del circuito del refrigerante viene utilizzato per evitare la formazione di acqua di condensa.
▶ Questo è normale.

La temperatura non è sufficientemente fredda.
→ La porta dell'apparecchio non è chiusa correttamente.
▶ Chiudere la porta dell'apparecchio.
→ La ventilazione non è sufficiente.
▶ Liberare la griglia di ventilazione.
→ La temperatura ambiente è troppo elevata.
▶ Soluzione: (vedere 1.2) .
→ L'apparecchio è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.
▶ Attendere se la temperatura richiesta si regola di nuovo da sola. In caso contrario, rivolgersi al servizio di assistenza (vedere Manutenzione).
→ L'apparecchio è troppo vicino ad una sorgente di calore (cucina, calorifero ecc.).
▶ Cambiare l'ubicazione dell'apparecchio o della sorgente di calore.

8 Messa fuori servizio

8.1 Spegnimento dell'apparecchio

▶ Con una moneta ruotare il regolatore della temperatura *Fig. 2 (1)* sullo 0.

8.2 Messa fuori servizio

▶ Svuotare l'apparecchio.
▶ Estrarre la spina di rete.
▶ Pulire l'apparecchio (vedere 6.2) .

▶ Lasciare aperta la porta per evitare la formazione di cattivi odori.

9 Smaltimento dell'apparecchio

L'apparecchio contiene ancora materiali preziosi e deve essere smaltito in un centro diverso dalla raccolta indifferenziata dei rifiuti urbani. Gli apparecchi fuori uso devono essere smaltiti a regola d'arte in conformità alle norme e leggi locali.

Non danneggiare il circuito refrigerante dell'apparecchio fuori uso durante il trasporto per evitare che il refrigerante in esso contenuto (dati riportati sulla targhetta identificativa) e l'olio possano fuoriuscire senza controllo.
▶ Mettere fuori uso l'apparecchio.
▶ Estrarre la spina di rete.
▶ Staccare il cavo di alimentazione.

Liebherr Hausgeräte Ochsenhausen GmbH * Memminger Strasse 77-79 * 88416 Ochsenhausen * Deutschland * www.liebherr.com